

UMOWA O ŚWIADCZENIE USŁUG TURYSTYCZNYCH I UCZESTNICTWIE W WYPOCZYNKU DZIECI I MŁODZIEŻY SZKOLNEJ
UMOWĘ MOŻNA WYPEŁNIĆ W KOMPUTERZE LUB RĘCZNIE (DRUKOWANYM CZYTELNYM PISMEM)

NAZWA TURNUSU I MIEJSCE	KOD	TERMIN	WYBÓR TERMINU WSTAW „X”	CENA	WYBÓR TRANSPORTU WSTAW „X”
Letnia Szkoła Magii „Gildia Magów” Zamek Gniew	GMLG1	30.06.2012 - 12.07.2012		1.980 zł – transport własny rodzica	
				2.070 zł – transport (Warszawa, Częstochowa)	
				2.110 zł – transport (Katowice)	

NAZWA TURNUSU I MIEJSCE	KOD	TERMIN	WYBÓR TERMINU WSTAW „X”	CENA	WYBÓR TRANSPORTU WSTAW „X”
Letnia Szkoła Magii „Gildia Magów” Zamek Gniew	GMLG2	14.07.2012 - 25.07.2012		1.980 zł – transport własny rodzica	
				2.070 zł – transport (Warszawa, Częstochowa)	
				2.110 zł – transport (Katowice)	

JEŚLI KORZYSTASZ Z TRANSPORTU ŚWIADCZONEGO PRZEZ ORGANIZATORA, TO PONIŻEJ ZAZNACZ MIASTO WYJAZDU NA TURNUS I PRZYJAZDU Z TURNUSU

MIASTO WYJAZDU NA TURNUS – WSTAW „X”			MIASTO POWROTU Z TURNUSU – WSTAW „X”		
↓ KATOWICE ↓	↓ CZĘSTOCHOWA ↓	↓ WARSZAWA ↓	↓ KATOWICE ↓	↓ CZĘSTOCHOWA ↓	↓ WARSZAWA ↓

IMIĘ I NAZWISKO DZIECKA (UCZESTNIKA)	
IMIĘ I NAZWISKO RODZICA (OPIEKUNA)	
WZROST I WAGA DZIECKA	
ROZMIAR KOSZULKI WG ROZMIARÓW DLA DOROSŁYCH (WPISZ: S, M, L, XL, XXL)	
TELEFONY KONTAKTOWE RODZICA (OPIEKUNA)	
E-MAIL RODZICA (OPIEKUNA)	
ADRES DO KORESPONDENCJI (KOD POCZTOWY, MIEJSCOWOŚĆ, ULICA, NR DOMU I MIESZKANIA)	

DODATKOWE UBEZPIECZENIE OD TZW. KOSZTÓW REZYGNACJI Z IMPREZY TURYSTYCZNEJ	POSTAW PONIŻEJ ZNAK „X” JEŚLI CHCESZ OPLĄCIĆ DODATKOWE UBEZPIECZENIE OD TZW. KOSZTÓW REZYGNACJI Z IMPREZY TURYSTYCZNEJ - CENA TO 2,5% WARTOŚCI IMPREZY TURYSTYCZNEJ
Jeśli chcą Państwo zawrzeć specjalne ubezpieczenie od tzw. kosztów rezygnacji z imprezy turystycznej, to prosimy wstawić znak „X” w polu po prawej stronie arkusza. Koszt ubezpieczenia to 2,5% ceny usługi turystycznej. Zaznaczając pole wyboru ubezpieczenia obciążymy Państwa kosztami polisy ubezpieczeniowej Towarzystwa Ubezpieczeniowego AXA. Warunki ubezpieczenia są opublikowane na naszej stronie internetowej www.magicznekolonie.pl	

§ 1 ORGANIZATOR OŚWIADCZA A KLIENT PRZYJMUJE PONIŻSZĄ OFERTĘ ORAZ ZASADY JEJ REALIZACJI

- ROZPOCZĘCIE I ZAKOŃCZENIE TURNUSU:**
 - TURNUS W ZAMKU GNIEW** rozpoczyna się przyjazdem do miejsca organizacji turnusu pomiędzy godziną 14.00 a 17.00 w pierwszym dniu turnusu. Pierwszym posiłkiem w pierwszym dniu turnusu (dniu przyjazdu) jest kolacja.
 - TURNUS W ZAMKU GNIEW** kończy się śniadaniem w ostatnim dniu turnusu oraz wydaniem prowiantu na drogę powrotną wszystkim uczestnikom turnusu o godzinie 9.30.
- ZAKWATEROWANIE:**
 - ZAMEK GNIEW**, ul. Zamkowa 3, 83-140 Gniew, dormitoria zamkowe - pokoje 6, 8 osobowe i 1 pokój 10-cio osobowy, pokoje wyposażone w łóżka piętrowe (drewniane), szafę zdobioną okuciami (drewnianą) z miejscem na ubrania dla każdego uczestnika, stół i ławy drewniane, gniazdko elektryczne. Na każdym piętrze znajdują się toalety (WC), umywalki oraz prysznice. Uczestnicy są zakwaterowani w głównym budynku zamkowym. Organizator turnusu nie prowadzi indywidualnych rezerwacji miejsc w pokojach, a uczestnicy są kwaterowani w poszczególnych pokojach przez uprawnione osoby w imieniu organizatora turystyki, uwzględniając płeć i wiek uczestników.
- WYŻYWIENIE NA KAŻDYM TURNUSIE ORGANIZOWANYM W POLSCE** – w każdym osobodniu uczestnik otrzymuje 3 posiłki (śniadanie, obiad składający się z 2-ch dań, kolacja). Posiłki są przygotowywane zgodnie z przepisami żywienia zbiorowego dzieci i młodzieży szkolnej. Do każdego posiłku uczestnik turnusu otrzymuje napój (zazwyczaj do śniadań i kolacji – herbatę, natomiast do obiadu kompot lub inny napój)
- Na drogę powrotną z turnusu uczestnik dodatkowo otrzymuje prowiant (2 bułki z serem, woda mineralna – butelkowana 0,5 litra, batonik lub owoc). **Standardowe wyżywienie świadczone w ramach niniejszej umowy nie uwzględnia specjalnych diet według wskazań lekarskich ani innych diet i wymagań żywieniowych np. wegetariańskich itp.**
- PAKIET UCZESTNIKA:**
 - PAKIET UCZESTNIKA LETNIEJ SZKOŁY „GILDIA MAGÓW” MAGII W ZAMKU GNIEW**- uczestnik otrzymuje na turnusie w tzw. pakiecie: szatę czarodzieja szytą na miarę wg rozmiarów podanych przez rodzica, koszulkę firmową wg rozmiarów dla dorosłych, różdżkę drewnianą, smycz firmową, herb domu czarodziejów, świadectwo ukończenia turnusu, profesjonalny rekwiizyt do iluzji scenicznej.
 - WYCIECZKI TURNUSÓW W ZAMKU GNIEW** – wycieczka autokarowa do Gdyni (zwiedzanie jednego statku, zwiedzanie oceanarium), 2 wyjazdy (½ dnia) autokarowe na kąpielisko strzeżone (plażowanie i kąpiel pod nadzorem ratownika) lub zajęcia ze snorkelingu - nauka pływania i nurkowania przy pomocy maski, fajki i płetw pod nadzorem uprawnionego instruktora nurkowania.
- PROGRAM TEMATYCZNO-DYDAKTYCZNY TURNUSÓW:**
 - LETNIA SZKOŁA MAGII „GILDIA MAGÓW” W ZAMKU GNIEW**- zajęcia sportowe (quidditch – gra sportowa czarodziejów), ziołologia (nauka o ziołach, tworzenie mieszanek ziołowych), wróżbiarstwo (wróżby andrzejkowe i zabawy czarodziejów), magic-dance (nauka tańców znanych z filmu Harry Potter), gra decyzyjna „Świat Czarodziejów”, szyfrogramia (nauka tworzenia szyfrów i łamania szyfrów), magiografia (nauka pisania atramentem sympatycznym i odczytywania treści zapisanych takim

atramentem), amuletologia (nauka tworzenia amuletów – form z modeliny), astromagia (podstawy astronomii), pierwsza pomoc bez różdżki (zasady udzielania podstawowej pomocy poszkodowanym w przypadku zagrożenia życia), legendy i historie Zamku Gniew, szachy i gry czarodziejów (nauka gry w szachy i inne gry planszowe), magospiewnia (nauka piosenek i konkurs karaoke), język niewymawialny (dementorów), magiczne zwierzęta, iluzja sceniczna.

8. INNE IMPREZY OGÓLNE:

Uroczysty przydział do domów Szkoły Magii przez „Tiarę Przydziału”. Pokaz Umiejętności Magicznych w wykonaniu uczestników turnusu po wcześniejszej nauce tricków iluzji i innych umiejętności, quiz wiedzy o przygodach Harry’ego Pottera, impreza fabularyzowana „W poszukiwaniu różdżki czarodzieja”, impreza fabularyzowana „W poszukiwaniu kamienia filozoficznego i horkruksów”, dyskoteka, udział w projekcji filmu (do wyboru przez kadrę turnusu), Turnieje Umiejętności Czarodziejskich i Mugolskich.

9. INNE ŚWIADCZENIA (DOTYCZY WSZYSTKICH TURNUSÓW W POLSCE ORGANIZOWANYCH PRZEZ FIRMĘ PRECURSOR) – opieka medyczna (lekarz na wezwanie), opieka wychowawcza i kierownicza, instruktor rekreacji, instruktor pierwszej pomocy, leki w przypadku zachorowania na turnusie - bezpłatnie, ubezpieczenie NW uczestników i OC kadry turnusu.

10. TRANSPORT UCZESTNIKÓW (DOTYCZY WSZYSTKICH TURNUSÓW W POLSCE ORGANIZOWANYCH PRZEZ FIRMĘ PRECURSOR) – jeśli klient wybrał ofertę z transportem świadczonym przez organizatora turystyki, to transport prowadzony jest jako autokarowy lub mieszany (autokarowo – kolejowy). Organizator turystyki publikuje na swojej stronie internetowej informacje transportowe zgodnie z ogólnymi warunkami udziału w imprezach turystycznych dla dzieci i młodzieży. W przypadku transportu autokarowego lub mieszanego (autokarowo – kolejowego), organizator turystyki oświadcza, że każdemu uczestnikowi gwarantuje się miejsce siedzące w autokarze oraz miejsce na bagaż w luku bagażowym autokaru. W pociągu każdy uczestnik transportu będzie miał zagwarantowane miejsce siedzące w rezerwowanym przedziale klasy II pociągu minimum pospiesznego i miejsce na bagaż w przedziale pociągu.

A. Uczestnik może posiadać 1 torbę/walizkę bagażu głównego oraz 1 plecak bagażu podręcznego. Bagaż główny nie może być cięższy niż 18 kg, a bagaż podręczny nie może być cięższy niż 4 kg.

§ 2 ZOBOWIĄZANIE KLIENTA

1. Klient oświadcza, że przed podpisaniem niniejszej umowy zapoznał się i akceptuje następujące dokumenty organizatora turystyki, które stanowią integralną część umowy: A. Niniejszą umowę oraz świadczenia w niej zawarte, które stanowią podstawę do składania roszczeń i reklamacji wobec organizatora turystyki. B. Regulamin obowiązujący w czasie trwania imprez turystycznych dla dzieci i młodzieży prowadzonych przez organizatora turystyki. C. Ogólne warunki udziału w imprezach turystycznych dla dzieci i młodzieży organizowanych przez organizatora turystyki.
2. Klient oświadcza, że przed podpisaniem niniejszej umowy zapoznał się, przeczytał ze zrozumieniem dokumenty określone w pkt. § 2-1.A, 2-1.B. i 2-1.C, niniejszej umowy oraz przyjmuje te dokumenty bez protestu.
3. Podpisanie niniejszej umowy wiąże pod względem prawnym organizatora turystyki i klienta w zakresie realizacji niniejszej umowy.
4. Podpisanie niniejszej umowy przez klienta i organizatora turystyki jest równoznaczne z przyjęciem przez nich zasad organizacji danej imprezy turystycznej dla dzieci i młodzieży.

§ 3 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Umowę spisano w 2-ch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
2. Sprawy, które nie zostały uregulowane w tej umowie, ogólnych warunkach udziału w imprezach turystycznych dla dzieci i młodzieży i regulaminie, stanowiących integralną część niniejszej umowy, regulują przepisy Ustawy „o usługach turystycznych” z dnia 29 sierpnia 1997 roku z późniejszymi zmianami oraz przepisy Kodeksu cywilnego RP, inne przepisy RP dotyczące ochrony praw konsumentów oraz przepisy Unii Europejskiej w sprawie ochrony praw konsumentów, których RP jest stroną.
3. Organizator przygotowuje w ramach turnusów pamiątkowe zdjęcia i filmy, które umieszcza na swojej stronie internetowej oraz na portalach facebook i youtube, a także okazjonalnie w publikacjach albumowych i książkowych, gdzie uczestnicy mogą pobrać zdjęcia i filmy wykonane na turnusie. W związku z powyższym rodzic zaznacza poniższą wybraną opcję w zakresie zgody na publikację zdjęć w materiałach publikowanych przez organizatora.

Wyrażam zgodę - , nie wyrażam zgody - na udział mojego dziecka w sesjach zdjęciowych i filmach w czasie trwania turnusu i wyrażam zgodę - , nie wyrażam zgody - na bezpłatne publikowanie zdjęć i filmów z udziałem mojego dziecka. Zaznacz oświadczenie rodzica zawarte w pkt. 3

MIEJSCOWOŚĆ		DD		MM		RRRR	
-------------	--	----	--	----	--	------	--

↓ IMIĘ I NAZWISKO RODZICA / OPIEKUNA ↓	↓ PIECZĘĆ I PODPIS OSOBY UPRAWNIONEJ W IMIENIU ORGANIZATORA DO ZAWIERANIA UMÓW ↓
	<small>pieczęć imienna i firmowa</small>
↓ PODPIS RODZICA / OPIEKUNA ↓	

UWAGA ! – PO PODPISANIU UMOWY NALEŻY WPLĄCIĆ 300 ZŁ ZALICZKI. POZOSTAŁA WYMAGALNĄ KWOTĘ NALEŻY WPLĄCIĆ NAJPOŹNIEJ DO 21 DNI PRZED ROZPOCZĘCIEM TURNUSU.

UMOWĘ NALEŻY WYDRUKOWAĆ, PODPISAĆ W 2-CH EGZEMPLARZACH I OBA PODPISANE EGZEMPLARZE UMOWY NALEŻY WYŚLAĆ DO PRECURSOR 47-400 RACIBÓRZ, UL. WOJSKA POLSKIEGO 2/1
B.T. PRECURSOR PO OTRZYMANIU UMÓW POTWIERDZI PIECZĘCIAMI OBA EGZEMPLARZE I JEDEN EGZEMPLARZ PRZEŚLE NA ADRES KLIENTA.

WPLĄTY ZA KOLONIE PROSIMY DOKONYWAĆ NA RACHUNEK BANKOWY
94 1050 1328 1000 0023 0262 1483

JEŚLI MAMY WYSTAWIĆ FAKTURĘ PO ZAKOŃCZENIU TURNUSU TO PROSIMY WYPEŁNIĆ PONIŻSZE POLA

IMIĘ I NAZWISKO LUB NAZWA FIRMY/INSTYTUCJI	
KOD POCZTOWY I MIEJSCOWOŚĆ	
ULICA, NUMER BUDYNKU I NUMER LOKALU	
NIP	

Faktura VAT MARŻA jest wystawiana po zakończeniu turnusu. Przed dniem zakończenia turnusu, na życzenie klienta może być wystawiona faktura VAT MARŻA ZALICZKOWA za każdą dokonaną wpłatę.



UMOWĘ PROSZĘ WYPEŁNIĆ I WYDRUKOWAĆ W 2-CH EGZEMPLARZACH. PROSZĘ PODPISAĆ OBA EGZ. UMOWY. WRAZ Z DWOMA EGZ. UMOWY PROSZĘ WYŚLAĆ DO NASZEGO BIURA PONIŻSZY EGZ. KARTY KWALIFIKACYJNEJ PO WCZEŚNIEJSZYM WYPEŁNIENIU I PODPISANIU.



KARTA KWALIFIKACYJNA UCZESTNIKA WYPOCZYNKU (CZĘŚĆ „A”)

DOKUMENT PROSIMY WYPEŁNIĆ KOMPUTEROWO LUB DRUKOWANYMI LITERAMI – RODZIC WYPEŁNIA CZĘŚĆ „A” KARTY KWALIFIKACYJNEJ



PRECURSOR – ORGANIZATOR TURYSTYKI
47-400 RACIBÓRZ, UL. WOJSKA POLSKIEGO 2/1, TEL. 32 4150797, E-MAIL: KANCELARIA@EUROPOCZTA.PL

I – INFORMACJA ORGANIZATORA WYPOCZYNKU (WYPEŁNIA ORGANIZATOR WYPOCZYNKU)

1. FORMA WYPOCZYNKU	WYPOCZYNEK DZIECI I MŁODZIEŻY KOLONIA TEMATYCZNA	2. ADRES	Zamek Gniew Sp. z o.o., 83-140 Gniew, Zamkowa 3
2. CZAS TRWANIA WYPOCZYNKU	OD		DO
MIEJSCOWOŚĆ	DATA		PIECZĘĆ I PODPIS ORGANIZATORA WYPOCZYNKU
RACIBÓRZ			

II – WNIOSEK RODZICÓW (OPIEKUNÓW) O SKIEROWANIE DZIECKA NA WYPOCZYNEK (WYPEŁNIA RODZIC/OPIEKUN)

1. IMIĘ I NAZWISKO DZIECKA	
2. DATA URODZENIA DZIECKA	
3. MIEJCE URODZENIA DZIECKA	DD / MM / RRRR
4. PESEL DZIECKA	
5. NAZWA I ADRES SZKOŁY DZIECKA	
6. KLASA	
7. ADRES RODZICÓW DZIECKA	
8. TELEFONY RODZICÓW	
9. NUMER KASY CHORYCH / NFZ	
ZOBOWIĄDUJE SIĘ DO UISZCZENIA KOSZTÓW WYPOCZYNKU DZIECKA W WYSOKOŚCI:	
↓ KWOTA ↓	↓ KWOTA SŁOWNIE ↓

III – INFORMACJA RODZICÓW (OPIEKUNÓW) O STANIE ZDROWIA DZIECKA (WYPEŁNIA RODZIC)

(np. na co dziecko choruje, jak znosi jazdę samochodem, czy przyjmuje stałe leki i w jakich dawkach, czy nosi aparat ortodontyczny, okulary, soczewki kontaktowe lub czy posiada pompę insulinową). Poniżej prosimy wpisać wszelkie informacje dotyczące zdrowia dziecka, tj. ewentualne uczulenia na leki, alergie, informację o tym jak dziecko znosi jazdę samochodem, czy ma problemy zdrowotne oraz wszelkie informacje o stanie zdrowia, które mogą pomóc w sprawowaniu prawidłowej opieki nad dzieckiem w czasie trwania turnusu.

Stwierdzam, że podałem(łam) wszystkie znane mi informacje o stanie zdrowia mojego dziecka, które mogą pomóc w zapewnieniu mu właściwej opieki w czasie trwania wycieczki. Jednocześnie w przypadku zagrożenia życia lub zdrowia mojego dziecka, wyrażam zgodę na badania diagnostyczne, leczenie ambulatoryjne i szpitalne, zabiegi medyczne, operacje i inne zabiegi oraz czynności ratujące życie i zdrowie mojego dziecka. Oświadczam jednocześnie, że zapoznałem(łam) się i akceptuję obowiązujące w czasie trwania wycieczki regulaminy oraz ogólne warunki udziału w imprezach turystycznych dla dzieci i młodzieży organizowanych przez firmę **PRECURSOR**. **Przyjmuje do wiadomości i zobowiązuje się do wyjaśnienia mojemu dziecku, zasad określonych w regulaminach obowiązujących na placówkach wycieczki organizowanych przez firmę PRECURSOR.** W przypadku naruszania przez dziecko w rażący sposób obowiązujących regulaminów w czasie trwania wycieczki organizowanego przez firmę **PRECURSOR**, tj. palenia papierosów, używania narkotyków, spożywania alkoholu, używania innych substancji zabronionych prawnie, zachowań agresywnych, wyburków chuligańskich, używania wulgaryzmów i aroganckiego zachowania oraz podejmowania innych aktywności zabronionych prawnie, organizator zastrzega sobie prawo do relegowania uczestnika z wycieczki.

↓ MIEJSCOWOŚĆ ↓	↓ DATA ↓	↓ PODPIS RODZICA (OPIEKUNA) ↓

IV - INFORMACJA O SZCZEPIENIACH LUB PRZEDSTAWIENIE KSIĄŻECZKI ZDROWIA DZIECKA Z WPISANYMI SZCZEPIENIAMI (WYPEŁNIA LEKARZ, PIELĘGNIARKA LUB RODZIC) – SZCZEPIENIA OCHRONNE (PONIŻEJ WPISAĆ ROK SZCZEPIENIA)

↓ DUR – WPISAĆ ROK ↓	↓ TĘŻEC – WPISAĆ ROK ↓	↓ BŁONICA – WPISAĆ ROK ↓
↓ DATA ↓	↓ PODPIS RODZICA LUB PIELĘGNIARKI/LEKARZA ↓	

V – INFORMACJA WYCHOWAWCY KLASY O DZIECKU (WYPEŁNIA WYCHOWAWCA KLASY LUB RODZIC/OPIEKUN)

↓ DATA ↓	↓ PODPIS WYCHOWAWCY LUB RODZICA/OPIEKUNA ↓

Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w części II, III, IV i VIII karty kwalifikacyjnej w zakresie niezbędnym dla bezpieczeństwa i ochrony zdrowia dziecka.

↓ DATA ↓	↓ PODPIS RODZICA/OPIEKUNA ↓

KARTA KWALIFIKACYJNA UCZESTNIKA WYPOCZYNKU (CZĘŚĆ „B”)

CZĘŚĆ „B” KARTY KWALIFIKACYJNEJ WYPEŁNIANA JEST W CZASIE TRWANIA WYPOCZYNKU

VI – DECYZJA O KWALIFIKACJI UCZESTNIKA (WYPEŁNIA ORGANIZATOR WYPOCZYNKU)

IMIĘ I NAZWISKO DZIECKA

↓ POSTANAWIA SIĘ ZAKWALIFIKOWAĆ I SKIEROWAĆ DZIECKO NA WYPOCZYNEK ↓
(POSTAW ZNAK „X” JEŚLI DZIECKO ZOSTAŁO PRZYJĘTE NA WYPOCZYNEK)↓ POSTANAWIA SIĘ ODMÓWIĆ SKIEROWANIA DZIECKA NA WYPOCZYNEK ↓
(POSTAW ZNAK „X” JEŚLI DZIECKO NIE ZOSTAŁO PRZYJĘTE NA WYPOCZYNEK)

↓ UZASADNIENIE ODMOWY PRZYJĘCIA DZIECKA NA WYPOCZYNEK ↓

↓ DATA ↓

↓ PODPIS ORGANIZATORA LUB OSOBY UPRAWNIONEJ ↓

VII – POTWIERDZENIE POBYTU DZIECKA NA WYPOCZYNKU (WYPEŁNIA KIEROWNIK WYPOCZYNKU)**DZIECKO PRZEBYWAŁO NA:**

FORMA WYPOCZYNKU

KOLONIA LETNIA

ADRES WYPOCZYNKU

Zamek Gniew Sp. z o.o., 83-140 Gniew, Zamkowa 3

OD DNIA

DO DNIA

↓ DATA ↓

↓ CZYTELNY PODPIS KIEROWNIKA ↓

VIII – INFORMACJE O STANIE ZDROWIA DZIECKA W CZASIE TRWANIA WYPOCZYNKU – DANE O ZACHOROWANIACH, URAZACH I LECZENIU

(WYPEŁNIA LEKARZ WYPOCZYNKU, PIELEŃNIARKA, RATOWNIK MEDYCZNY)

↓ DATA BADANIA WSTĘPNEGO ↓

↓ ROZPOZNANIE ↓

↓ LEKI ↓

↓ PIECZĘĆ I PODPIS LEKARZA ↓

DIAGNOZA I LECZENIE W PRZYPADKU ZACHOROWAN

↓ DATA BADANIA ↓

↓ ROZPOZNANIE ↓

↓ LEKI ↓

↓ PIECZĘĆ I PODPIS LEKARZA ↓

IX – UWAGI I SPOSTRZEŻENIA WYCHOWAWCY (INSTRUKTORA) O DZIECKU, PODCZAS TRWANIA WYPOCZYNKU ↓

(WYPEŁNIA WYCHOWAWCA LUB INSTRUKTOR WYPOCZYNKU)

↓ MIEJSCOWOŚĆ ↓

↓ DATA ↓

↓ PODPIS WYCHOWAWCY (INSTRUKTORA) ↓